



ESKİŞEHİR OSMANGAZİ ÜNİVERSİTESİ
KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT BÖLÜMÜ
Ders Bilgi Formu

DÖNEM	Bahar
--------------	-------

DERSİN KODU	121915037	DERSİN ADI	İngilizce VI
--------------------	-----------	-------------------	--------------

YARIYIL	HAFTALIK DERS SAATİ			DERSİN			
	Teorik	Uygulama	Laboratuvar	Kredisi	AKTS	TÜRÜ	DİLİ
6	1	2	0	3		ZORUNLU (x) SEÇMELİ ()	İngilizce
DEĞERLENDİRME ÖLÇÜTLERİ							
YARIYIL İÇİ			Faaliyet türü		Sayı	%	
			Ara Sınav			40	
			Proje/Ödev				
			Rapor				
YARIYIL SONU SINAVI			Diğer (.....)				
ÖNKOŞUL(LAR)/EŞKOŞUL(LAR)						60	
DERS (KATALOG) İÇERİĞİ			Okuma anlama, İngilizce'den Türkçe'ye çeviri yapma				
DERSİN AMAÇLARI			İngilizce okuma anlama ve çeviri yoluyla dili kullanma				
ÖĞRETİM YÖNTEM VE TEKNİKLERİ			Anlatım, Soru-cevap, Sözlü sunum, Tartışma				
DERSİN ALAN ÖĞRETİMİNİ SAĞLAMAYA YÖNELİK KATKISI			Karşılaştırmalı çalışmalarda orijinal metinlerin kullanılması				
DERSİN ÖĞRENİM ÇIKTILARI			. 1. İngilizce yazınsal metinleri okuma anlama becerisinin geliştirilmesi 2. İngilizce-Türkçe çeviri becerisinin kazandırılması 3. İngilizce yazılı ifade becerileri kazandırılması 4. İngilizce sözel anlatım becerileri kazandırılması				
TEMEL/YARDIMCI DERS KİTABI/KİTAPLARI			. Bilingual English Dictionary . Roget's College Thesaurus Literary internet web sites				
DERSTE GEREKLİ ARAÇ VE GEREÇLER			Bilgisayar, projeksiyon				

DERSİN HAFTALIK PLANI	
HAFTA	İŞLENEN KONULAR
1	Introduction to the course
2	Reading Turkish and English Proverbs
3	Phrasal verbs and idioms
4	Phrasal verbs and idioms
5	Writing an idea paper
6	Oral Presentations
7	Midterm
8	Midterm
9	Oral Presentations
10	Oral Presentations
11	Oral Presentations
12	Turkish poetry translated into English
13	Analysis of poetry
14	Writing a comparative analysis of a literary text
15,16	Final

Dersin öğrenim çıktılarının program çıktıları ile olan ilişkileri

NO	PROGRAM ÇIKTISI	3	2	1
1.	Karşılaştırmalı Edebiyat bilimine dair tarihsel ve teorik bilgiyi öğretmek		X	
2.	Metin analizleri aracılığıyla eleştirel bir bakış açısı kazandırmak	x		
3.	Birden fazla yabancı dilin öğretimi aracılığıyla çok dil bilen bireyler yetiştirmek	X		
4.	Farklı dil ve kültürleri yakından ve yaşayarak tanıma olanağı sunmak	X		
5.	Kültürlerarası köprü kurma prensibiyle farklı dil ve kültürlerle ilgi uyandırmak	X		
6.	Farklı disiplinlere yönelik bilgi ve deneyimden hareketle disiplinlerarası çalışma imkanı yaratmak	X		
7.	Eleştiriye ve çeviriye dair bilimsel kuram ve yaklaşımları uygulamalı olarak öğrenme imkanı tanımak	X		
8.	Dilin/dillerin gerek günlük hayattaki gerekse edebî sahadaki varlığı üzerine farkındalık kazandırmak	X		
9.	Türk dili ve kültürüne dair ileri seviyede bilgi vermek		X	
10.	Dil/kültür olgusunu tarihsel, sosyal ve analitik boyutlarıyla inceleme ve irdeleme olanağı sunmak	x		
11.	Yazılı/sözlü ifade ve iletişim becerilerini geliştirmek	X		
12.	Bireysel ve takım olarak çalışma deneyimi kazandırmak, tartışma kültürünü geliştirmek	X		
13.	Bilgiyi edinme süreçlerinde ve araştırma çalışmalarında meslekî ve etik bir yaklaşım sahibi olmayı sağlamak	X		
14.	Kendi kültürüne farklı açılardan bakabilme yetkinliği edindirmek	X		
15.	Teknolojik altyapı sayesinde bilgiyi farklı formlarda aktarmak, modern yöntemler kullanarak öğrenme sürecini daha pratik hale getirmek	X		
16.	Öğrencilerin sorumluluk bilinçlerini geliştirmek ve sosyal yaşama daha duyarlı bireyler olmalarına olanak sağlamak	X		
17.	Derslere öğrencilerin aktif katılımını sağlayarak daha verimli bir bilgi alışverişi ortamı yaratmak	X		
18.	Bilimsel araştırma (bitirme tezi, ödevler, sunumlar vs.) deneyimi süresince bilgi toplama, bilgileri karşılaştırma, analiz etme, yorumlama, sentezleme aşamalarını etkin şekilde gerçekleştirebilecek donanımı vermek	X		
19.	Alan dışı dersler sayesinde farklı alanlarda bilgi ve beceri sahibi olmaya imkan tanımak, öğrenme kültürünü çeşitlendirmek ve zenginleştirmek		x	

1:Az/Yok 2:Orta Seviyede 3:Kuvvetli

Diğer Hususlar:

DERSİN ÖĞRETİM ÜYESİ:

Dr. Öğr. Üy. Özlem Özen

FORMU HAZIRLAYAN:

Dr. Öğr. Üy. Özlem Özen

Tarih:

İmza: